

# WEANA & YANKEE



# Like Leiwand

## WEANA & YANKEE – LIKE LEIWAND

*leiwand* – ein Klassiker des Wiener Dialekts, *like* – das am meisten strapazierte Wort im amerikanischen Englisch.

„I was like visiting Vienna and had like the best Schnitzel ever, like totally life changing!“

„Na ur leiwand, Oida!“

### WANDERN DURCH DEN WIENERWALD / BEI MIR BIST DU SCHÖN / PUTTIN´ ON THE RITZ

Was diese drei Lieder miteinander zu tun haben? Äh, Wandern macht schön, und wenn man´s bis ins Ritz schafft, umso schöner.

### BLITZO

Das Wundermittel schlechthin – jetzt auch online erhältlich!

Ein Klassiker von Pirron und Knapp.

### DOWN UNDER

Don´t you get it? There are no kangaroos in Austria!

### SCHINKENFLECKERLN

Dieses beliebte Gericht der Wiener Küche ist einfach zuzubereiten und schmeckt hervorragend. Was trotzdem schief gehen kann, hat Hermann Leopoldi schon 1936 besungen.

### GESCHICHTEN AUS DEM WIENERWALD

Ein Walzer von Johann Strauss Sohn, auf zwei Gitarren interpretiert – immerhin ist in der Originalpartitur eine Zither vorgesehen.

### LINKSFAHRER BOOGIE

Diese Spezies stammt ursprünglich aus England, breitet sich jedoch inzwischen rasant in Ostösterreich aus.

### HARRY LIME THEME

Ein Ausflug in die Wiener Unterwelt, bewaffnet mit Gitarre, Ukulele und Kontrabass.

### AMERICANO

„He wanna be Americano“ – ein Lied aus längst vergangenen Tagen, heute wandern Amerikaner wie Steve nach Wien aus.





### MEI OIDE SAUFT SO VÜ WIA I

Ein klassisches Wiener Heurigenlied, aber: Who the fuck is Sprinzerl?

### ENGLISHMAN IN NEW YORK

Warning: it's not an Englishman, it's an Austrian!

### STRANDBRUNZER TANGO

Urlaubsgeschichten die das Leben schreibt. Schurli, we miss you!

### DIE SCHÖNE BURGENLÄNDERIN

Für einen gewöhnlichen Wiener meist unerreichbar – daher kippt dieser schöne Walzer auch in den Blues um.

### LOKALE AUSDRÜCKE

Dieses alte Wienerlied, auch unter dem Titel „Schimpferlied“ bekannt, gibt wertvolle Anregungen zur Konfliktbewältigung.

### NUMBER 5

Es ist bekannt, dass Ludwig van Beethoven seine 5. Sinfonie in Wien fertiggestellt und uraufgeführt hat. Weniger bekannt ist, dass der Meister ursprünglich ein Banjo statt der ersten Geige vorgesehen hatte, das Werk aber auf Grund wütender Proteste der anderen Musiker drastisch kürzen musste. Letztendlich entschied Beethoven, das Banjo ganz zu entfernen – den Unterschied konnte er sowieso kaum noch hören. Hier die Originalfassung.

### I'M JUST A GIGOLO / MOPEDSTAR

Zwei männliche Archetypen – die Damenwelt liegt beiden zu Füßen.

### DANKESCHÖN, BITTESCHÖN, WIEDERSEHEN

Deitsch zum leanan is ned afoch! (von Wienerisch ganz zu schweigen).

# WEANA & YANKEE



## Weana & Yankee – Like Leiwand

- 01 Wandern durch den Wienerwald /  
Bei mir bist Du schön /  
Puttin' on the Ritz 4:33
- 02 Blitzo 2:41
- 03 Down Under 3:44
- 04 Schinkenfleckerln 4:00
- 05 Geschichten aus dem Wienerwald 2:00
- 06 Linksfahrer Boogie 2:19
- 07 Harry Lime Theme 2:01
- 08 Americano 2:59
- 09 Mei Oide sauft so vü wia i 4:18
- 10 Englishman in New York 3:34
- 11 Strandbrunzer Tango 2:52
- 12 Die schöne Burgenländerin 1:50
- 13 Lokale Ausdrücke 2:53
- 14 Number 5 1:43
- 15 I'm just a Gigolo /  
Mopedstar 5:23
- 16 Dankeschön, Bitteschön,  
Wiedersehen 1:23

Chris Molisch – Gesang, Gitarre, Kazoo  
Steve Criss – vocals, guitar, ukulele, banjo  
Peter Strutzenberger – Kontrabass,  
recording, mixing  
Special thanks to Johann Ployer  
(photos, cover design) and  
Ben Posch (authentic NY slang)

crimo productions, 2022  
weana-yankee.at